



דבר תורה



המשרד לאזרחים ותיקים

## “ЛЕ-ДОРОТ”

### Истории живущих в Израиле евреев, уцелевших в Шоа

#### Опросный лист уцелевшего в Шоа

Собрать и сохранить истории людей, уцелевших в Шоа, - это один из основных путей увековечить трагедию и передать знание о ней потомкам. Свидетельства уцелевших в Шоа важны и для историков, и для новых поколений, которые из отдельных личных историй смогут воссоздать цельную картину Шоа. Каждое свидетельство имеет большую национальную, научную и образовательную ценность. Истории будут опубликованы в интернете по адресу: [www.ledorot.gov.il](http://www.ledorot.gov.il)

Заранее благодарим Вас за участие.

#### Ваша фамилия и имя в настоящее время

(на иврите, как записано в удостоверении личности)

Фамилия: /'ע'י	Имя: אבנ
----------------	----------

#### Личные данные до и во время Шоа

Имена и названия мест, пожалуйста, заполните печатными буквами; выделенные графы обязательны для заполнения

Фамилия до войны: ע'י		Девичья фамилия: ע'י	
Имя до/во время войны: Бейла		Пол: מ'ז	Дата рождения: 16.01.1935
Место рождения (город, область): מוהילעוואק. אב. ג. ב'וד'רו'דעק		Страна рождения: ב'ס'ר.	
Имя отца: מיכאל		Имя и девичья фамилия матери: ע'ס'ר'ע'ר פ'ז'א'ק'ו'ב'א	
Имя супруга/и (если поженились до/во время войны):		Девичья фамилия супруги:	
Постоянное место жительства до войны (город, область): ג. ב'וד'רו'דעק מוהילעוואק. אב.		Страна проживания: ס'ס'ר (ב'ול'ג'ר)	
Образование/академическая степень до войны:	Профессия до войны:	Член партии/организации:	
Во время войны (22/06/1941-09/05/1945гг) находился/лась на оккупированной территории (гетто, лагерь, тюрьма, партизаны, спасение в лесу, по месту своего жительства или в других населенных пунктах, другое) и/или в эвакуации:			
От:	До:	Где находился/лась:	
1941		Б'ех'с'а'к. אב'ר'ג'ע. ו' ס'ס'ע'ד'מ'י ב' ג. ר'ו'ג'א'ד'ע'ב', ת'ו'מ' נ'א'ש'ת' א'ת'ו'ב', מ'א'מ'א' א'ש'ת'א'ב'ת' ע'י ב'ע'ד'ש'ק'ו'ב'. ב' ב'וד'רו'דעק, ו' ע'נ'י' א'ב'א'ק'ו'ב'א ר'א'ב'ו'ב'ת' נ'א' ע'ר'א'ל ב' ע'ד'מ'ר'ד'ע'ק'ו'ב'.	
	1947	ב'ע'ר'ו'ד'ע'ק'ו'ב' ב' ב'וד'רו'דעק	
Год репатриации в Израиль: 1996		Откуда прибыли: ג. נ'ר'ח'א'נ'ג'ע'ל'ס'ק.	

**Расскажите о Вашей жизни в довоенные годы**

(семья, окружение, детские годы и учеба, работа, членство в организациях):

просьба писать от первого лица

**Расскажите о Вашей жизни во время войны**

(арест, депортация, гетто, лагеря; места укрытия или фальшивые документы; деятельность и должности в Юденрате/молодежных движениях/подпольных организациях или в партизанских отрядах; участие в побеге/сопротивлении/военных действиях; вынужденная эмиграция, эвакуация; помогали ли Вам люди или еврейские/нееврейские организации во время войны):

Так как мама не смогла эвакуиро-  
 ваться, то в эвакуации я оказалась  
 вместе с мамой, из-за плохого зрения  
 его не взяли в армию, маме работал  
 в госслужбе конюхом, ухаживать за  
 мной у него не было времени, так я  
 оказалась в дет. доме где пробыла  
 до 1947 года, пока мама не нашла  
 брат 1927 года и забрал с собой в  
 город Бобруйск. О дет. доме остались  
 самые хорошие воспоминания нас  
 там кормили одежали и часто одна-  
 ма нас плакали отведно они  
 уживали о нас, где-то гетто мам  
 знать тогда было не надо, к сожа-

никогда забыть их имена. Там же я  
надела унты, брат пошел лесом  
в 1947 году.

**Расскажите о Вашей жизни после войны и до репатриации в Израиль:**

После возвращения в г. Бобруйск я  
узнала, что мама и бабушка были  
раздвоены немецкими танками в нацист-  
ской зоне, закончил НЕМ (Россос), поступила  
в торговый техникум, работала по специальности  
носки, в 63 году уехала в Архангельск, в 65-  
вышла замуж, в 1967 родила сына, работала  
до пенсии в госпитале, а в 1996 переех. в Израиль

**Расскажите о Вашей жизни в Израиле**

(учеба, работа, служба в армии, культурная или общественная деятельность, семья, дети и внуки, другое):

В Израиле не работала. Несколько  
месяцев убирала подвезды жидов до-  
гов, живу вместе с сыном, он разведен  
семья осталась там, сын работает на  
"TEBE", кем не знаю.